

英汉对照

Eⁿglish

中学生

Intensive
Diaries

英语日记 精品

Eⁿglish
Intensive
Diaries

北京工业大学出版社

NEW
英汉对照

中学生

Middle School



英语日记

Students

精品

Intensive Diaries

北京工业大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中学生英语日记精品/潘宝艳主编. —北京:北京工业大学出版社, 2002. 7

ISBN 7-5639-1097-2

I. 中... II. 潘... III. 英语—日记—写作—中学—教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 049832 号

中学生英语日记精品

潘宝艳 主编

编写组 袁凯红 姜轶多等

※

北京工业大学出版社出版发行

邮编:100022 电话:(010)67392308

各地新华书店经销

北京市飞达印刷厂印刷

※

2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

850mm × 1168mm 32 开本 12.5 印张 280 千字

印数:1-5000 册

ISBN 7-5639-1097-2/G · 611

定价:16.00 元

前 言

“业精于勤，荒于嬉。”英语写作尤其如此，只有天天写，天天练，才能不断地提高写作能力。实践证明，坚持每天记日记，是提高英语水平特别是提高英语书面表达能力的行之有效的办法。

为了帮助中学生朋友提高英语日记的写作水平，增强写作能力，我们精心编写了《中学生英语日记精品》。本书收集、整理了中国和美国中学生的优秀英语日记，题材广泛，题目新颖，思想健康，富有强烈的时代气息，贴近学生的现实生活，从多方面、多角度、多层次为学生提供思想性、趣味性、实用性强的日记范文。

本书分为观察日记、见闻日记、节假日记、随感日记四大类，内容包括写人、记事、绘景、状物、抒情、志感等，涵盖了中学生生活的方方面面，体现了英语日记的各种类型。每篇日记都配有点评和译文，为大家的学习提供借鉴和指导。

这些日记具有真实、自然、活泼的特点,在一定程度上反映出当代中学生的精神风貌和英语写作水平。我们真诚地希望这本日记精品能够启迪广大的中学生朋友,使更多喜欢英语的青少年加入到练写英语日记的行列中来!

编 者

2002 年 6 月



多彩生活

自然篇

Snow(雪)	(1)
Frost(霜花)	(2)
Snow(雪)	(3)
Spring(春天)	(4)
Mist(薄雾)	(6)
The Little Grass(小草)	(7)
The plum Blossom(梅花)	(8)
Pipi(皮皮)	(9)
Lovely Swallows(可爱的燕子)	(10)
Parrots(鹦鹉)	(11)
Poor Monkeys(可怜的猴子)	(12)
A Little Elephant(小象)	(14)
How Did Chicks Find Shelter in the Rain(小鸡避雨)	(15)
Spiders(蜘蛛)	(16)
Wonderful World Under the Seawater(奇妙的海底世界)	(17)
A Little Goldfish(小金鱼)	(18)
Bamboos(竹)	(19)
Tomatoes(西红柿)	(20)
Mushrooms(蘑菇)	(21)
Apples(苹果)	(22)
Grapes of Xinjiang(新疆葡萄)	(23)

Spring in My Hometown(家乡的春天)	(24)
I Love Autumn(我爱秋天)	(25)
Night Scenery(夜色)	(27)
The Beach in Summer(夏天的海滩)	(28)
The First Snow(第一场雪)	(29)
Spring Rain(春雨)	(30)
Sunrise(日出)	(31)
Morning Fog(晨雾)	(32)
Rainbow(彩虹)	(33)
Seeing Swans(看天鹅)	(34)
Magpie(喜鹊)	(35)
Seeing the Elephants(看大象)	(36)
A Clever Dog(聪明的狗)	(37)
Ants(蚂蚁)	(38)
Seeing the Performance of Dolphins(看海豚表演)	(40)
Lilac Smell Greeted Us(丁香扑鼻)	(41)
Buying Watermelons(买西瓜)	(42)
Chinese Gooseberries Coming from a Mountain Village (山村来的猕猴桃)	(43)
The Wonderful Structure of a Microcomputer (微型计算机的奇妙结构)	(44)
Autumn in the Countryside(乡村的秋天)	(46)
The Spring Morning(春晨)	(47)
The First Snowfall(第一场雪)	(48)
A Strawberry(草莓)	(49)
The Wisteria Flower(紫藤花)	(50)
The Chrysanthemum Flowers(菊花)	(50)
The Begonia Flower(秋海棠花)	(51)
A Rain Day(雨天)	(51)

目 录

The Tone of Insects(虫鸣)	(53)
Sea-gulls(海鸥)	(53)
A Snail(蜗牛)	(54)
A Fire-fly(萤火虫)	(54)
Rainbow(彩虹)	(55)
Morning Voices(早晨的声音)	(55)
The Pacific Ocean(太平洋)	(56)
The Magic Shell(奇妙的贝壳)	(57)
Nature(大自然)	(58)
A Spring Picnic(春郊)	(59)

人 物 篇

My Strict Mother(严厉的妈妈)	(60)
Race with Father(和爸爸比赛)	(61)
My Cousin(我的小表弟)	(62)
A“Lei Feng” Today(当代的“雷锋”)	(63)
An Unforgettable Friend(难忘的朋友)	(64)
A Foolish Man(愚蠢至极的人)	(65)
Playing Bowling(打保龄球)	(66)
How I Was Fooled(我被愚弄了)	(68)
My Stubbon and Humorous Father (我的固执而幽默的父亲)	(69)
My Classmate Klarke(我的同学科拉克)	(70)
A Shy Girl(一位害羞的女孩)	(71)
Our New Teacher(我们的新老师)	(72)
Teacher Yan(阎老师)	(73)
My Cousin(我的表姐)	(75)
My Aunt(我的姑姑)	(76)
My Younger Brother(我的弟弟)	(77)

放眼世界

校 园 篇

The Grades(分数)	(79)
The First Day of the New Term(开学第一天)	(80)
An Accident Happened in Our Class (发生在我们班的一件事)	(81)
The Day before Examination(考试前一天)	(82)
A Lesson from Failure(失败中的教训)	(83)
I Have Become an Honor Guarder! (我当上仪仗队队员了!)	(84)
Because I Was Monitor... (因为我是班长.....)	(85)
What Can I Do?(我该怎么做?)	(86)
At the Beginning of a New Term (我中学生活的第一天)	(87)
A Special Class(一节视力保护课)	(88)
Honesty Is Virtue(诚实就是美德)	(89)
After the Water Supply Being Cut off(停水之后)	(91)
A Happy Class Break(愉快的课间休息)	(92)
Spring Sports(春季运动会)	(93)
An Exciting Football Match(一场激烈的足球比赛)	(94)
Kite-Flying Match(风筝比赛)	(95)
Shooting Practice(打靶)	(96)
Planting Trees(植树)	(98)
Snow Cleaning(打雪)	(99)
Stamp Collecting(集邮)	(100)
Experiment on the Air(空气实验)	(101)

Serving as a Librarian(我当图书服务员)	(102)
Celebration Activities for Our School(校庆)	(103)
A Contribution Activity(一次捐款活动)	(104)
Talk with Foreigners(与外宾谈话)	(106)

家庭篇

Preparing for the New Year(准备过新年)	(107)
New Year's Eve(除夕)	(108)
The Days When Mother Was Out (妈妈不在家的日子)	(109)
My First Day in the Country (农村生活的第一天)	(111)
A Regrettable Thing(一件憾事)	(112)
Failure Is the Mother of Success (失败是成功之母)	(113)
Cooking by Myself(我自己动手做饭)	(114)
Father's Prophecy(爸爸的预言)	(115)
On Mummy's Birthday(在妈妈的生日里)	(116)
"Father Labouring Day"(“爸爸的工作日”)	(117)
Family Picnic(家庭野餐)	(119)
Brought Up in a Happy Family (成长在一个幸福的家庭中)	(120)
I Love You, Dad(我爱您,父亲)	(121)
Believe in Yourself(请相信自己)	(122)
The Greatest Love(最伟大的爱)	(124)
Don't Tell a Lie Any More(不再撒谎)	(125)
I Like Reading(我喜欢读课外书)	(126)
We Have a Computer(家里有了电脑)	(127)
Quit Smoking(戒烟)	(129)
Make Dumplings(包饺子)	(130)

Washing Bowls(洗碗)	(131)
-------------------------	-------

社 会 篇

Japanese Like to Say "Sorry" (日本人喜欢说“对不起”)	(132)
Mother's Day in the U. S. A.(美国的母亲节)	(133)
Green Surroundings(绿色的环境)	(134)
A City That Has No Cars(没有汽车的城市)	(135)
Terrible Ants in America(可怕的美洲蚂蚁)	(136)
A Trip to Nanjing(南京之行)	(137)
Meeting a Foreigner for the First Time (第一次路遇老外)	(138)
Sunday in the Summer Palace (星期天逛颐和园)	(140)
I Just Call to Say Happy New Year(电话拜年)	(141)
Living in Big Cities(在大城市里生活)	(142)
Beautiful Farmhouses(美丽的农家)	(143)
Summer Evening in the Country(乡村夏夜)	(145)
Traditional Festivities(传统节日)	(146)
The Policeman I Will Never Forget (我忘不了那位人民警察)	(147)
We Will Help You(我们来帮您)	(148)
A Trip to Qingdao(青岛之旅)	(149)
A Visit to Sun Island(太阳岛)	(150)
A Visit to Xiu Peak(登庐山秀峰)	(151)
Beautiful Tianchi(美丽的天池)	(153)
On the Great Wall(游长城)	(154)
Relay Race(接力赛)	(155)
Helping a Granny to Find Her Son(帮助老奶奶找儿子)	(157)
Supermarkets in China(超市在中国)	(158)

A Waste of Food(浪费粮食)	(159)
Hope Project(希望工程)	(160)
Shandong, a Beautiful Place(山东——我的家乡)	(161)
The Oriental Pearl(东方明珠电视塔)	(162)
The Great Wall(长城)	(163)
Putting Out Fire(救火)	(165)

休闲假日

传统假日

Hello, New Year! (新年, 你好!)	(167)
On Lunar New Year's Eve(除夕之夜)	(168)
Spending the Spring Festival in Beijing (在北京过春节)	(169)
The Lantern Show on the Lantern Festival (元宵灯会)	(171)
A Poem on Qingming(清明诗)	(172)
Happy Festival(快乐的节日)	(173)
Children's Day(“六一” 儿童节)	(174)
One of My Favorite Festivals (我最喜爱的一个节日)	(175)
Our Party(我们的党)	(177)
On Teachers' Day(教师节这一天)	(178)
A Special Day(特别的一天)	(179)
Watching the National Flag Rising(看升国旗)	(180)
Visiting the Great Wall(游览长城)	(181)
How Great They Are(他们真伟大)	(183)
Christmas(圣诞节)	(184)
The Christmas Gifts(圣诞礼物)	(185)

National Tree-Planting Day(植树节)	(186)
I Was Tricked! (我上当啦!)	(187)
Today Is Mother's Day(今天是母亲节)	(188)

生 日

My Sixteenth Birthday(我的十六岁生日)	(190)
My Birthday(我的生日)	(191)
Mother's Birthday(母亲的生日)	(193)
A Special Present(一份特别的礼物)	(194)
Father, I Know the Answer (爸爸,我知道答案了)	(196)
Following Your Steps(追随您的脚步)	(199)
Will I Have a Birthday Dinner? (是否举行一个生日宴会?)	(201)
A Happy Night(一个愉快的夜晚)	(203)
Attending a Birthday Party(参加生日聚会)	(205)
Birthday(生日)	(206)
A Birthday Present(一件生日礼物)	(208)

假 日

We Are Going to the Zoo(我们要去动物园)	(209)
An Unlucky Sunday(不走运的星期天)	(210)
A Busy Day(忙碌的一天)	(211)
I Like Sundays(我喜欢星期天)	(212)
The Great Wall(伟大的长城)	(214)
A Visit to Mountain Dragon(游览龙山)	(215)
A Visit to a Modern Farm(参观现代化农场)	(216)
A Visit to Guangzhou(去广州旅行)	(218)
India Through My Eyes(游览印度)	(220)
Attending an English Evening Party	

(参加英语晚会)	(221)
Flying Kites(放风筝)	(223)
A Happy Weekend(快乐的周末)	(224)
A Memorable Summer Camp(值得纪念的夏令营)	(225)
Happy Memories of the Summer Vacation (快乐的暑假回忆)	(228)
The Happy Summer Holidays(快乐的暑假生活)	(230)

宣 传 日

The Right of Non-smokers Should Be Protected (不吸烟者的权利应该受到保护)	(232)
Thoughts on International No-drug Day (国际禁毒日有感)	(234)
Taiyuan Ranges the First among the Most Seriously Polluted Cities in the World(太原居于世界受污染最严重城市之首位)	(236)
Some Words on International Consumers' Rights and Interests Protection Day(写在国际消费者权益保护日)	(238)
On International AIDS Day(世界艾滋病日)	(240)

我感我写

生 活 篇

Boys and Girls Are Equal(男孩和女孩是平等的)	(242)
No Smoking, Please!(请不要抽烟!)	(243)
We Should Learn to Do Housework(我们应该学做家务)	(244)
Saving Water(节约用水)	(245)
We Should Take Good Care of Animals(给动物一些关爱)	(246)
More Clean Air, Please(我们需要洁净的空气)	(248)
Standing on the Great Wall(站在长城上)	(249)
Candle(蜡烛)	(250)

Five-Starred Red Flag(国旗)	(251)
I Have a Dream(我有一个梦想)	(252)
Pollution(污染)	(253)
On Pollution(关于污染)	(255)
Trees(关于树)	(256)
Get Up Again(重新站起来)	(257)

学 习 篇

Lighten the Burden on Students(减轻学生负担)	(258)
Seize the Day, Seize the Hour(只争朝夕)	(259)
Getting in Touch with the Outside World (多接触外部世界)	(261)
English Diaries Help Me to Improve English (英语日记帮我提高英语水平)	(262)
Learn How to Study(学会如何学习)	(263)
I Shall Study English Harder and Harder (我会更努力地学英语)	(264)
The English Corner(英语角)	(266)
It's Easy to Remember a New Word This Way (这样记单词很容易)	(267)
Practise Your Memory(锻炼你的记忆力)	(268)
Having Enough Sleep(保证充足的睡眠)	(270)
Take Care of the Eyes(关爱眼睛)	(271)
Where There Is a Will, There Is a Way(有志者事竟成)	(272)
Customs(风俗)	(274)
On Diligence(谈勤奋)	(276)

阅 读 篇

A Fable I have Read(我读过的一则寓言)	(277)
Try to Do it Today(今日事今日毕)	(278)

Smoking Should Be Banned in Public Places

(公共场合应禁止吸烟) (279)

Keep the Balance of Nature(维护生态平衡) (280)

Don't Give Up Easily(不要轻易放弃) (282)

Reading *Ways to Enjoy Life*(读《善待人生》有感) (283)

Reading *Football World*(读《足球世界》所获) (284)

If I Were a Bird(如果我是只小鸟) (285)

The Same(一模一样) (287)

A Chinese Fable(一则中国寓言) (289)

Different Customs(不同的风俗习惯) (290)

Climates and Intelligence(天气与智力) (292)

Taking a Taxi in the US(在美国乘出租车) (293)

A Woman(一位妇女) (295)

Thoughts on Reading *At the Tailor's Shop*

(读《在裁缝店里》有感) (297)

Reflecting on the Text *The Emperor's New Clothes*

(由课文《皇帝的新装》所想到的) (298)

观 赏 篇

The Movie *Shower*(看电影《洗澡》) (299)

Truth And Justice Never Fail(真理和正义终将战胜邪恶) (300)

Cherish Your Life(珍爱生命) (301)

The Days Without Lei Feng(看电影《离开雷锋的日子》) (303)

How the Steel Was Tempered(观《钢铁是怎样炼成的》) (304)

A Television Series I watched

(看《贫嘴张大民的幸福生活》有感) (305)

Watching Modern Drama *Liu Hulan*

(看话剧《刘胡兰》) (307)

Visit Beijing Zoo(参观北京动物园) (308)

About Wild Animals(关于野生动物) (309)

Thanksgiving Day(感恩节)	(310)
New Year's Celebration in the US(在美国庆祝新年)	(311)
Life Is a Gift(生命就是礼物)	(313)
Clever Work(聪明的行为)	(314)

美国中学生日记

We Are Only Young Once(我们只年轻一次)	(317)
To My Mom(致我的母亲)	(318)
Four Things(四件事)	(320)
100-word Composition(百字短文)	(321)
An Appreciation of Lincoln(评林肯)	(321)
Need A Good Cry(A)(得大哭一场(A))	(323)
Need A Good Cry(B)(得大哭一场(B))	(324)

名家日记

Walden Woods(沃尔登林地)	(327)
Subjective Life(主观生活)	(331)
Concord and Paris(康科德与巴黎)	(333)
Brook Farm(布鲁克农场)	(341)
Concord Friends(康科德的朋友们)	(342)
A Week End(周末时光)	(349)
Byron(拜伦印象)	(356)
Mr. B.(B先生)	(360)
High and Low Music(高级与低级的音乐)	(366)
Wary Stratagem of a Fellow-passenger (同船乘客的妙计)	(367)
Youth(青年时代)	(373)